

## پۆژوو و پۆژودوان

ن/مامۆستا محمد عبد الرحمن

[وانك لعلى خلق عظيم] (۱).

واتە: ئەى محمد تۆ لەسەر گەرگەورەترین و بەرزترین ئەخلاق و پوشت و ئەدەبیت ، وەپرسىارىيان كرد لە دايكى ئيمانداران ، دايكه عائشه خىواى لى پازى بييت دەريارهى ئەخلاق و پەوشىتى پيغه مبه رﷺ چۆن بووه ؟ ئەويش لەو لاما فەرموى :

(كان خلقه القرآن) (۲).

واتە: پيغه مبه رى خوا ﷺ پەوشىتەكانى قورئان بووه ، واتە پەپرەوى ئايەتەكانى قورئانى دەکرد .  
وعن انس رضى الله عنه قال (كان النبي ﷺ أحسن الناس خلقاً) (۳).

واتە پيغه مبه رى خوا ﷺ لەهەموو خەلكى پەوشىت جوازتر بووه ، بەلام لەگەڵ ئەو وەيشدا پيغه مبه رى خوا ﷺ

مەبەست لە ئادابەکانى پۆژوو ئەو سوننەتە پیرۆزانەىە کە رۆژووان پەپرەوى دەکات وەك سوننەتەکانى پارشيوو بەربانگ کردن ، وەمەبەست لە ئادابەکانى پۆژووان ئەو کەردار و پەوشىتە جوان و بەرزانهىە کە پيويستە موسلمانى رۆژووان لەکاتى پۆژووگرتندا پەچاوو پەپرەوييان بکات ، وە لەئادابەکانى پۆژوان خۆگرتنەوہىە لەکەردارو گوفتار و کارى خراپ و نابەجى کە پيويستە موسلمانى رۆژووان خوى لى بپاريزييت ، واتە دەبييت رۆژووان خوى پالاوتە بکات لە هەموو پەوشىتىكى نابەجى و خوى برازييتەوہ بەهەموو پەوشىتىكى جوان و بەرز ، هەرکەس بەپيى تواناي خوى يو ئەوہى پۆژووہکەى بە شيوازىكى تەواوو پيک وراست ئەنجام بدات بۆ خوى گەرە .

وہئاشکرايە لای هەموو موسلمانىک کە پيغه مبه رى خوا ﷺ نمونەى ئەدەب و رەوشىت بەرزىيە بەشايەتى خوى بالادەست کە دەفەرموييت

/سورة القلم آية ٤

/أخرجه مسلم برقم : (٧٤٦) بلفظ "إِنَّ خُلُقَ النَّبِيِّ ﷺ كَانَ الْقُرْآنَ" قَالَ النَّبِيُّ (مَعْنَاهُ الْعَمَلُ بِهِ وَالْوُقُوفُ عِنْدَ حُدُودِهِ وَالتَّأَدُّبُ بِأَدَابِهِ وَالْإِعْتِبَارُ بِأَمْثَالِهِ وَفَضْضُهُ وَتَدْبِيرُهُ وَحَسَنُ تَلَاوُتِهِ) شرح صحيح مسلم (٢٢/٦/٣) .

/أخرجه البخارى برقم : (٦٢٠٣) كما فى الفتح :

(٧١٣/١) .

بركة" (۴). واته: پارشیو بکن چونکه پارشیوکردن بهرکه ته تی تیدایه .

❖ وه له بهر ئه وهی بهر په حمهت و لی خوشبوونی خوا بکه ویت و بهر دعای فریشته کان بکه ویت که داوای لی خوشبوون وچاویوشی بو ده کهن له خوای گه وره ، عن أبي سعيد الخدري رضی اللہ عنہ ، قال : قال رسول الله ﷺ : (السحور أكله بركة ، فلا تدعوه ولو أن يجرع أحدكم جرعة من ماء ، فإن الله وملائكته يصلون على المتسحرين) (۵) واته: پارشیو خواردنیکي به فه پ و بهرکه تداره، جا وازی لی مهینن نه گه به یه که قوم ئاویش بیت چونکه خواو فریشته کان سلاوات به سهر پارشیوکه ران نه دن .

❖ وه بو ئه وهی له پۆژوو که ماندا جیاوازیین له جوله که وگا وره کان ، عن عمرو بن

له مانگی په مه زاندا نه ده ب و په وشته و کرداری چاک و جوانی زیاتر لی به دی ده کرا و زیاتر خوا په رستی ده کرد و هه ول و تیکوشانی زیاتر بوون تامانگه کانی تر وه که له هه ندی فه رمووده دا ده رده که ویت ، وه هانی موسلمانانی داوه که له په مه زاندا له کاتی به پۆژوو بووندا زیاتر خوگر و خو پاریزیین له کردار وگوفتاری خراپ و نابه جی و زیاتر خویمان پرازیینه وه بهر په وشته بهرز و نه ده بی جوان و کردار وگوفتاری پیک و راست و په وا له گه ل خه لکدا به گشتی وه هانیانی ده دا بوئه نجامدانی خواپه رستی زیاتر له کاته کانی تر بو ئه وهی زیاتر له خوای گه وره نزیک ببینه وه له گه ل پۆژوو گرته که یاندا .

### نادابه کانی پۆژوو

یه کهم : پارشیو کردن ( السحور )

۱. سوننهت وایه موسلمان نه گه ر ویستی پۆژوو بگریت : پیش ده رکه وتنی ئاسوی بهر به بیان (قبل طلوع الفجر) پارشیو بکات، واته : خواردن و خواردنه وه بخوات :

❖ بو ئه وهی به توانا بیت له کاتی پۆژوو گرته که یدا، عن انس بن مالك رضی الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : "تسحروا فإن في السحور

/أخرجه البخاري برقم (۱۹۲۳) كما في الفتح (۱۷۸/۴) ومسلم برقم (۱۰۹۵) ، وقال الحافظ (البركة تحصل بجهات متعددة وهي : إتباع السنة ، ومخالفة أهل الكتاب ، والتقوى به على العبادة ، والزيادة في النشاط ، ومدافعة سوء الخلق الذي يثيره الجوع ، والتسبب بالصدقة على من يسأل إذ ذاك أو يجتمع معه على المأكل ، والتسبب للذكر والدعاء وقت مظنة الإجابة وتدارك نية الصوم لمن أغفلها قبل أن ينام ) الفتح (۱۷۹/۴) .  
/أخرجه أحمد : (۱۲/۳) و(۴۴/۳) وابن أبي شيبة (۸/۳) أنظر (صفة صوم النبي ﷺ ص ۸ ) .

به ريانگ كرندا و دواخستنی پارشيو و دهستی راست خستنه سهر دهستی چه پ له نويژدا ، وه بو ئه وهی زیاتر پوون بيته وه كه پيغه مبه ری خواښه له گه له صه حابه دا چه نديك پارشيويان دواخستوه ئهم فهرمووده يه باس ده كه ين ، عن انس عن زيد بن ثابت رضی الله عنهما قال : " تسحرنا مع النبي ﷺ ثم قام الى الصلاة ، قلت : كم كان بين الصلاة والسحور ؟ قال : قدر خمسين آية " (۹) .

واته : پارشيو مان كرد له گه له پيغه مبه ردا ﷺ ، ئه نجا هه ستا بو نويژ (انس) وتی : ماوهی ذيوان نويژ و پارشيوه كه چه ند بوو ؟ (زيد) وتی : به قه دهر په نجا ئايهت بوو (۱۰) ، قال النووي : (فيه الحث على تأخير السحور الى قبيل الفجر) (۱۱) واته : ئهم فهرمووده يه هاندهره بو دواخستنی پارشيو به توژيك پيش له دهر كه وتنی گزنگ .

/أخرجه البخاري برقم (۱۹۲۱) كما في الفتح : (۱۷۷/۴) /مسلم برقم (۱۰۹۷) .

/واته : په نجا ئايهتی مام ناوه ندي نه دريژ و نه كورت و به خوښندنه وه يه كي مام ناوه ندي نه خيرا و نه له سه رخو ، بيوانه (فتح الباري) (۱۷۷/۴) ، فائدة : وقال الحافظ (وقال ابن ابي حمزة : فيه إشارة إلى أن أوقافهم كانت مستغرقة بالعبادة) واته ئهم فهرمووده يه ئامازهی تيديايه بو ئه وهی كه سه له فی سالف هه موو كاته كانيان به خولپه رستی به سه ريردوه و به خولپه رستی پريان كردبووه . /شرح صحيح مسلم (۱۷۲/۸) (۴) .

العاص ﷺ أن رسول الله ﷺ قال : " فصل ما بين صيامنا وصيام أهل الكتاب أكلة السحور " (۶) واته : جياوازی نيوان رڼو ووی ئيمه ی موسلمان ورڼو ووی جوله كه و گاوره كسان خواردنی پارشيوه .

۲. وه ئه گه ر هيج ئاماده نه بوو بيخوی يان ئاره زوی خواردنت نه بوو ئوا سوننهت وايه پارشيو بكهيت ئه گه ر چي به يه ك قوم ئاويش بيت ، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ " تسحروا ولو بجرعة ماء " (۷) واته : پارشيو بكه ن ئه گه ر چي به قوميك ئاويش بيت .

۳. وه سوننهت وايه پارشيو كردن دواخريت بو نزيكي دهر كه وتنی گزنگ (الفجر) ، عن أبي الدرداء رضي الله عنه عن النبي قال : " ثلاث من أخلاق النبوة : تعجيل الإفطار ، وتأخير السحور ، ووضع اليمين على الشمال في الصلاة " (۸)

واته : سى پره وشت له پره وشتی پيغه مبه رايه تيبه ! په له كردن له

/أخرجه مسلم برقم (۱۰۹۶) .

/صحيح سنن ابن ماجة للألباني برقم (۲۹۴۵) وصحيح الجامع المرتب على الأبواب الفقهيّة برقم (۲۲) (۴۰۴/۱) . /صحيح الجامع الصغير المرتب برقم : (۲۳) (۴۰۴/۱) وجاء فيه أيضاً بلفظ (إنّا معاشر الأنبياء أمرنا أن نعجل إفطارنا ، ونؤخر سحورنا ، ونضع أيماننا على شمالنا في الصلاة) برقم (۱۷) (۴۰۳/۱) .

۴. وسوننهت وايه پارشيويو به خورما  
بكریت ، عن أبي هريره رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم  
قال :

" نَعَمْ سَحُورُ الْمُؤْمِنِ التَّمْرُ " واته :  
باشترین پارشيويو ئيماندار خورمايه .

دووهم : بهربانگ کردن ( الإفطار )

پيويسته له سهر موسلمانى روزهوان  
كه خور ( روزه ) ئاوا بوو بهربانگ بركات و  
روزهوهكهى بشكيتيت . عن عمر بن  
الخطاب رضي الله عنه قال : قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم : " إذا أقبل الليل من هنا وأدبر  
النهار من هنا ، وغربت الشمس ، فقد  
أفطر الصائم " <sup>(۱۲)</sup> واته : نهگهر شهو  
داهات له روزه لاتهوه و روزه پشته  
مه لکرد له روزه ئاواوه و خور نه ما به  
دهرهوه ، نهوا با روزهوان بهربانگ  
بركات . وقال البخاري (وأفطر أبو سعيد  
الخدري حين غاب قرص الشمس ) <sup>(۱۳)</sup>

واته : (أبو سعيد الخدري) بهربانگي  
دهکرد نه وکاتهى بازنهى خور به دهرهوه  
نهمايه ، وسوننهت وايه له کاتهى بهربانگ  
کردن وروزهو شکاندنه کهيدا په چاو و  
په يرهوى نه م ئاداب و کردارانه بکات :

۱. زوو روزهو شکاندن و په له کردن له

بهربانگدا (تعجيل الإفطار)

سوننهت وايه روزهوان كه بازنهى  
خور ( روزه ) به دهرهوه نه ما زوو به زوو  
بهربانگ بکات و روزهوهكهى بشكيتيت و  
چاوه روانى هيچى تر نه کات وهك نه مانى  
سوراى ئاسمان يان دهرکهوتنى  
نهستيره ، چونکه زوو بهربانگ کردن  
سوننهتى پيغه مبه ره صلى الله عليه وسلم وخير و پاداشتى  
زوره ، وه سه رپيچى و شويين نه کهوتنى  
جوله که و گاورى تيدايه .

❖ زوو بهربانگ کردن  
نیشانهى چاکيتييه و هوکاره بو  
چاکيتي : عن سهل بن سعد رضي الله عنه أن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : " لا تزال الناس بخير  
ما عجلوا الفطر " <sup>(۱۴)</sup> واته : بهردهوام  
خه لکی له چاکه دان و چاکن تا  
نه وکاتهى زوو بهربانگ ده کهن .

❖ زوو بهربانگ کردن  
سوننهتى پيغه مبه ره صلى الله عليه وسلم :

عن سهل بن سعد أن رسول الله صلى الله عليه وسلم  
قال : " لا يزال أمي على سني ما لم تنتظر  
بفطرها النجوم " <sup>(۱۵)</sup> . واته : بهردهوام  
نوممه ته کهم له سهر سوننهتى  
پيغه مبه رن صلى الله عليه وسلم تا نه و کاتهى بهربانگ

/ أخرجه البخاري برقم ( ۱۹۵۷ ) كما في الفتح ( ۲۵۳ / ۴ )

ومسلم برقم : ( ۱۰۹۸ ) .

/ أخرجه ابن حبان برقم ( ۸۹۱ ) بسند صحيح ، وأصله في

الصحيحين كما تقدم .

/ أخرجه البخاري برقم ( ۱۹۵۴ ) كما في الفتح

( ۲۴۹ / ۴ ) .

/ أنظر الفتح ( ۲۴۹ / ۴ ) .

۲. به ريانگ ڪردن پيش ڪردني نوڙي  
مه غريب :

پيغه مبهري خواص پيش نه وهي  
نوڙي مه غريب بڪات به ريانگي ده ڪرد  
(۱۸) چونڪه زو به ريانگ ڪردن و په لهه  
ڪردن تيايدا رهوشي پيغه مبه رانه . عن  
أبي الدرداء رضي الله عنه مرفوعاً :  
ثلاث من أخلاق النبوة : تعجيل الإفطار  
..... "الحديث (۱۹) واته : (سي رهوش  
له رهوشتي پيغه مبه رانه : په لهه ڪردن  
له به ريانگدا .....).

۳. به چي سوننه ته به ريانگ بڪريت ؟  
عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال :  
" كان النبي يفطر على رطبات قبل ان  
يصلي ، فإن لم يكن رطبات ، فتمرات ،  
فإن لم يكن تمرات حسا حسوات من  
ماء " (۲۰) . واته : پيغه مبه ريانگي  
ده ڪرد به چنه خورمايه كي ته پيش  
نه وهي نوڙ بڪات ، جا نه گهر خورماي  
ته نه بوايه ، به خورماي تر به ريانگي  
ده ڪرد ، وه نه گهر خورما هه رده ست  
نه ڪه وتايه ، نه واه چنه قوميك ناوي  
ده خوارده وه .

/ دليل حديث أنس : " كان النبي ﷺ يفطر على رطبات  
قبل أن يصلي ..... "  
/ تقدم تحريجه .

/ صحيح سنن أبي داود برقم (۲۳۵۶) وصحيح سنن  
الترمذي ( ) وصحيح الجامع المرتب (۲۲) (۴۰۷/۱) .

دوانه خه ن بؤ ڪاتي ده رڪه وتني  
نه ستيره ڪان .

❖ زو به ريانگ ڪردن  
پيغه وانهي جوله ڪه و خاچ په رستاني  
تيدايه : عن أبي هريره رضي الله عنه أن  
رسول الله ﷺ قال : " لا يزال الدين  
ظاهرة ما عجل الناس الفطر ، لأن  
اليهود والنصارى يؤخرون " (۱۶) واته  
: به رده وام ئايني ئيسلام ئاشڪراو  
سه رڪه وتووه به سه رهه موو ئاينه ڪاندا  
تا خه لڪي زو به ريانگ بڪه ن ،  
چونڪه جوله ڪه و گاوره ڪان به ريانگ  
دوا ده خه ن ، بويه نه و ڪه سهي خوي  
به نه هلي سوننه ته ده زانيت و  
بانگه شهي شوينڪه وتني پيغه مبه ريانگ  
ده ڪات ده بيت سوننه تي زو به ريانگ  
ڪردن زيندوو بڪاته وه و هاني خه لڪ  
بدات بؤ جي به جي ڪردني و له قسه  
و لومه ي لومه ڪاران نه ترسي و گوئي  
پي نه دات ، بؤ نه وهي سوننه تي  
پيغه مبه ره ڪه مان ﷺ به رده وام و  
ئاشڪراو سه رڪه وتوو بيت به سه ر  
ئايني جووله ڪه و خاچ په رستان و  
به سه ر شوين پي هه لگري داب و  
نه ريتي جوله ڪه و گاوره ڪان (۱۷)

/ أخرجه أبو داود برقم (۲۳۵۳) وابن حبان برقم (۲۲۴)  
وسنده حسن كما قال الشيخ الألباني .  
/ أنظر : (صفة صوم النبي ﷺ) ص (۶۲-۶۵)

مثل أجره ، غير أنه لا ينقص من أجر الصائم شيئاً<sup>(۲۳)</sup> واته : هر كه سيك به ريانگدا ، بدات به رۆژوه وانیک له کاتی به ریانگدا ، ئه واهه پاداشتی ئه و رۆژوه وانیه دهست ده که ویت بی ئه وهی له پاداشتی رۆژوه وانیه که که مبیته وه .

### نادابه کانی رۆژوه وان ( آداب الصائمین )

یه کهم : خۆگرتنه وه و خۆپاراستن له کردار و گوفتاری نابجی :

رۆژوه وانیه راسته قینه ئه و که سه یه هه مو ئه ندامه کانی به پۆژوو بن له تاوان و زمانیشی له درۆ کردن و ووتیه پڕو پوچ و بی سوود و شایه تی ناپه واهه له گه ل خۆگرتنه وه له خواردن و خواردنه وه و جوت بوون له گه ل خیزاندا به شیوه یه که گه ر قسه ی کرد ووتیه که نالیته پۆژوه که ی له که دار بیته ، وه کرده وه یه کیش ئه نجام نادات پاداشتی پۆژوه که ی به تال بکاته وه به و شیوه یه ده بینین ووتیه کرده وه یه یه چاک ده بیته چونکه ته نها (گه روو و داوینیه) به پۆژوو نییه به لکو له گه ل ئه ویشدا زمان و چاو و گوئی و دهست و قاچ و دل و میشکیشی به پۆژوه .

۴. دوعا و پارانیه وه له خوای گه و ره له کاتی به ریانگدا :

له چه ندين فه رموده ی سه حیددا هاتوه که دوعا و پارانیه وه ی رۆژوه وان گیرایه و په ت نا کریته وه ، له وه فه رمودانه : عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ : " ثلاث لا ترد دعوتهم : الصائم حين يفطر..... " الحديث <sup>(۲۱)</sup>.

واته : سه ی که سه دوعایان پرت نا کریته وه : رۆژوه وان کاتی به ریانگدا ده کات (.....) .

۵. چی سوننه ته بو تریت له کاتی به ریانگدا ؟

باشترین دوعا ئه وه یه که له پیغه مبه ری خوا وه ﷻ پیمان گه یه شو وه ، پیغه مبه ر ﷻ له کاتی به ریانگدا ده پارایه وه و ده یه رموو : (ذهب الظمأ، وابتلت العروق ، وثبت الأجر إن شاء الله )<sup>(۲۲)</sup> واته : تینویتی نه ماو قورگ ته پوو پاداشتی جیگیر بوو به ویستی خوا .

۶. به ریانگدان به رۆژوه وان (إفطار الصائم) :

عن زيد بن خالد الجهني رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : (من فطر صائماً كان له

/صحیح سنن أبي داود (۲۳۵۶) و صحیح سنن الترمذي والصحيحه (۸۷۰) .

/صحیح أبي داود (۲۳۵۷) .

/صحیح سنن الترمذي ( ) و صحیح ابن ماجة ( ) .

موسلمانان له هه موو کاتيکدا داوايان لي کراوه دووره په ريزين ليسان ، به لام قه دهغه کردني له مانگي په مه زاندا و له کاتي نه نجامداني رڼو وړو دا زياتر جه ختي له سره کراوه .

بويه له سره هه موو موسلماننيکي رڼو وړو وان پيويسته دوربکه ويته وه له هه موو نه و گوفتار و کردارانه ي نه بنه هوي پوشاندني رڼو وړو که ي بويته وه ي سوود له رڼو وړو که ي وهرگريت و هوي له خواترسان ي بي ، نه و له خواترسانه ي که خوي گه وره باسي کردووه له و نايه ته ي که به لگي فه رزيتي رڼو وړو که دهفه رموي

[يا ايها الذين آمنوا كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون] (۲۵).

واته : نه ي کومه لي نيامندانر خوا رڼو وړو له سره فه رز کردوون و هک چوون له سره نه وان ه ي پيش نيوه فه رزي کردووه بو نه وه ي له خوابترسن .

به پاستي رڼو وړو ريگه يه بو له خواترسان ، له بهر نه وه ي ريگره له هه موو نه و تاوانانه ي نه فس نه يه ويته نه نجامي بدات ، وه پينغه مبهري خوا ﷺ دهفه رمويته : " الصيام جنّة " (۲۶) واته :

/سورة البقرة (۱۸۳).

/أخرجه البخاري (۱۵۹۴) كما في الفتح (۴/۱۳۴) وقال الحافظ (والجنة: الوقاية والستر... وقال عياض في (الإكمال) :

نه مه يه نه و رڼو وړو ه ي که خوي پيه روه ردار و پينغه مبهري که ي ﷺ ده يانه وي موسلمانان نه نجامي بدن نهک ته نها خوگرته وه له خواردن و خواردنه وه و ناره زووه کسان ، چوونکه رڼو وړو : رڼو وړو گرنتي هه موو نه ندامه کانه له تاوان و کردار و گوفتاري نابه جي و ناره و له گه ل خوگرته وه له خواردن و خواردنه وه و جووت بوون ، چوونکه هه روه ک چوون خواردن و خواردنه وه رڼو وړو به تال ده کاته وه به هه مان شيوه تاوان کردنيش پاداشتي ده برپيت و به ره مه کاني له ناو ده بات و واي لي ده کات هاو شيوه ده بي له گه ل نه و که سه ي هه ر رڼو وړو نه گرنتي ، وه ک پينغه مبهري خوا ﷺ دهفه رمويته : (رُبّ صائم حظه من صيامه الجوع والعطش) (۲۴) واته : زور رڼو وړو وان هه يه ته نها برسيتي و تينو يتي بو ده ميديته وه له بهر نه مه ده بينين پينغه مبهري خوا ﷺ موسلمان ي رڼو وړو واني هانداوه که خوي برازينيته وه به جوانترين و باشترين ره وشت و دوريش بکه ويته وه له هه موو کرده وه يه کي خراب و له ووت ه ي بي نرخ و نابه جي و زماندريزي ، گه رچي نه م خراپانه هه موو کرده وه يه کي نابه جي تر قه دهغه و حه رامکراون له سره

/أخرجه أحمد (۲/ ۴۴۱، ۳۷۳) والبيهقي (۴/۲۷۰) وصححه الألباني في صحيح سنن ابن ماجة (۱۶۹۰) .

پۆژوو قه لغان و پارێزه ره له تاوان  
له دوزیادا و له ئاگری دۆزه خیش  
له دوا پۆژدا. جا له بهر ئه مه پیغه مبه ر ﷺ  
پینما یمانی کردوه بۆ ئه وه ی خو مان  
له چه ند په وشتیکی نابه جی که له گه ل  
پۆژو دا نا گونجی بپارێزین بۆ ئه وه ی  
پادا شتی پۆژو وه که مان به ته واوی  
ده سستی که وی به ویستی خوا ،  
وه له و په وشته خراپ و نابه جیانه :

❖ ووته ی درۆ و کرده وه ی

نا په وا : عن أبي هريرة رضي الله عنه قال :  
قال رسول الله ﷺ " من لم يدع قول  
الزور والعمل به فليس لله حاجة أن  
يدع طعامه وشرابه " <sup>(٢٧)</sup> واته : گه ر  
رۆژو وه وان وازنه هینی له ووته ی درۆ و  
نا په وا و کرده وه پیکردنی ، ئه وا  
خوای به توانا و بالا ده ست پیویستی

معناه : ستره من الآثام أو من النار أو من جميع ذلك.... وقال  
ابن العربي : إنما كان الصوم حنة من النار لأنه إمساك عن  
الشهوات ، والنلر محفوفة بالشهوات ، فالحاصل أنه إذا كفَّ  
نفسه من الشهوات في الدنيا كان ذلك ساتراً من النار في  
الأخرة) الفتح (٤/١٣٤-١٣٥).

/أخرجه البخاري(١٩٠٣) كما في الفتح (٤/١٥٠) وقال  
الحافظ في الفتح (٤/١٥١) (وقال :ابن العربي : مقتضى هذا  
الحديث أن من فعل ما ذكر لا يثاب على صيامه ، ومعناه أن  
ثواب الصيام لا يقوم في الموازنة بآثم الزور وما ذكر معه ، وقال  
البيضاوي : ليس المقصود من شرعية الصوم نفس الجوع  
والعطش ، بل ما يتبعه من كسر الشهوات وتطويع النفس الأمانة  
للنفس المطمئنة ، فإذا لم يحصل ذلك لا ينظر الله إليه نظر القبول  
..... واستدل به على أن هذه الأفعال تنقص الصوم).

به وه نبيه واز له خواردن و خواردنه وه

❖ ووته ی پپو پپوچ و بی  
سوود و کاری نه فامانه

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول  
الله ﷺ : " ليس الصيام من الأكل والشرب ،  
إنما الصيام من اللغو والرفث ، فإن سآبك  
أحدٌ أو جهل عليك ، فقل : إني صائمٌ إني  
صائمٌ " <sup>(٢٨)</sup>

واته : پۆژوو ته نهها خو گرتنه وه نبيه  
له خواردن و خواردنه وه ، به لكو پۆژوو  
بريتيه له خو گرتنه وه له ووته ی بی نرخ و  
قسه ی خراپ ، وه ئه گه ر كه سيك جوینی  
پیدای یان نه فامییه کی به رامبه رت  
ئه جامدا ، ئه وا پپی بلی : من به پۆژووم  
من به پۆژووم . وه له ریوايه تیکی تردا  
پیغه مبه ر ﷺ ده فه رمویتی : " إذا كان يوم  
صوم أحدكم فلا يرفث ولا يصخب  
ولا يجهل ، فإن سآبه أحدٌ أو قاتله فليقل :  
إني صائمٌ " <sup>(٢٩)</sup> واته : ئه گه ر كه سيكتان

/أخرجه ابن خزيمة في صحيحه (١٩٩٦) والحاكم  
(١/٤٣٠-٤٣١) وسنده صحيح .

/أخرجه البخاري برقم (١٩٠٤) كما في الفتح  
(٤/١٥٢) ، وبرقم (١٨٩٤) كما في الفتح (٤/١٣٤) ومسلم  
(١٠٩٥) . قال الحافظ في معاني مفردات الحديث : قوله " فلا  
يرفث " المراد بالرفث : الكلام الفاحش ، وهو يطلق على هذا ،  
وعلى الجماع ، وعلى مقدّماته ، وعلى ذكره مع النساء ، أو  
مطلقاً ، ويحتمل أن يكون لما هو أعم منها (٤/١٣٥) ، وقال :  
وقوله " ولا يصخب " الصخب : الخصام والصباح (٤/١٥٢)



خوای گه وره فه رمانی پیکردوو ، بۆیه  
خوای په روه رداگار سزای ده دات و تۆله ی  
لی ده ستینیتته وه به بی به شکردنی له ئه جبر  
و پاداشتی رۆژوو ه که ی<sup>(۳۱)</sup> .

### دوو وه م : زۆر تیگۆشان له

نه نجامدانی خواپه رستی و کرده وه ی  
چاکه دا : موسلمانان ئیمان به رز هه موو  
کات پیشبیرکی ده کات له ئه نجامدانی  
کردار و گوفتاری چاکه دا و زیاتر هه ول  
ده دات خواپه رستی بکات و فه رمانه کانی  
خوای گه وره و پیغه مبه ره که ی ﷺ به جی  
بینیت به مه به ستی زیاتر نزیك بوونه وه  
له خوای بالا ده ست و پاداشتیکی زیاتری  
ده ست که ویت له دونیا و دوا رۆژدا ، به لام  
له کاتی به رۆژوو بووندا به تاییه ت و  
له مانگی په مه زانیشدا به تاییه تی تر  
ده بیت زۆر زیاتر تی بکۆشی و هه ولی  
زیاتر بدات بۆ ئه نجامدانی کرده وه  
چاکه کان ، چونکه په مه زان مانگی که  
قورئانی تیدا دابه زیوه و شه یقانه کانی  
تیدا ده به ستریتته وه و ده رگا کانی  
به هه شتی تیدا ده کریته وه و ده رگا کانی  
دۆزه خی تیدا داده خری<sup>(۳۲)</sup> . بۆیه  
ده بیت موسلمانان به ریز پیشوازی  
مانگی په مه زان بکه یت به ته وه به یه کی

به رۆژوو بوو با ووتته ی خراپ و نابه جی  
نه لیت ، وه ده مه ده م و هاوارنه کات ،  
وه کاری نه فامه کانی لی نه وه شه یته وه ،  
وه ئه گه ر که سیك جوینی پیدا یان شه پری  
پیگیرا ئه وا بابلیت : من به رۆژوو م .

بۆیه ده بینین مه ره شه ی توند له لایه ن  
پیغه مبه ره وه ﷺ کراوه له وه که سانه ی  
ئه م خراپانه ئه نجام ده دن و خویمان  
ناگرنه وه و به رۆژوو نابن له تاوان و کردار  
و گوفتاری خراپ و نا په وا وه ک چۆن  
به رۆژوو له خواردن و خواردنه وه :  
که ئه وانه ته نها برسیتی و تینویتی و  
ماندو بوونیا ن بۆ ده مینیتته وه و هیه چ  
پاداشتیکی به ده سست ناخه ن  
له رۆژوو ه که یان .

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم  
قال: "رب صائم حظه من صيامه الجوع  
والعطش" <sup>(۳۰)</sup>

واته : زۆر رۆژوه وان هه یه ته نها  
برسیتی و تینویتی بۆ ده مینیتته وه .  
هۆکاریش ئه وه یه ئه وه که سه ی ئه و  
کرده وه خراپانه ئه نجام ده دات له راستی  
و حه قیقه تی رۆژوو نه گه یشتوو ه که وا

، وقال : (وقوله "ولا جهل" أي لا يفعل شيئاً من أفعال أهل  
الجهل كالصباح والسفه ونحو ذلك ) . فائدة : وقال أيضاً : ( قال  
القرطبي : لا يفهم من هذا أن غير يوم الصوم يباح فيه ما ذكر ،  
وإنما المراد أن المنع من ذلك يتأكد مع الصوم ) ( ۱۳۵ / ۴ ) .  
/ صحیح سنن ابن ماجه ( ۱۶۹۰ ) .

/ أنظر : (صفة صوم النبي ﷺ) ص ( ۵۰-۵۲ ) .

/ ودليل ذلك حديث صحيح أخرجه البخاري ( ۳۲۷۷ )

كما في الفتح ( ۶ / ۴۰۵ ) ومسلم ( ۱۰۷۹ ) .

۱. رُوِّوْگرتن له رُوْژدا (الصيام في النهار) <sup>(۳۴)</sup>.

۲. شه نوپژ کردن: (القيام بالليل)  
یه که له سوننه ته کانی مانگی په مه زان  
نه جامدانی نوپژئی ته راویحه به درپژئی  
همه مو مانگه که .

وه پیغه مبه ری خوا ﷺ ته نها یانزه  
رکعات نوپژئی ته راویحی کردوه .  
عن عائشة رضي الله عنها قالت :

"ماكان النبي يزيد في رمضان ولا في  
غيره على إحدى عشرة ركعة" <sup>(۳۵)</sup>

واته : پیغه مبه ری خوا ﷺ زیاتر له  
یانزه رکعات نوپژئی نه کردوه له په مه زان  
و غه یری په مه زاندا .

وعن جابر بن عبدالله رضي الله عنهما :  
" أن النبي ﷺ لما أحیی بالناس ليلة  
في رمضان صلى ثمانی ركعات وأوتر" <sup>(۳۶)</sup>.

واته پیغه مبه ری ﷺ کاتی شه ویک  
له په مه زانی به خه لک زیندوو کرده وه  
هه شت رکعات نوپژئی ویتری کرد .  
وعن السائب بن يزيد أنه قال :

<sup>۳۴</sup> / تیبینی : باس و به لگه ی نه م کاره باشانه پیشتتر له بابیه تی ﴿  
فه زله کانی مانگی رهمه زان ﴿ باس کراوه ، جا بو نه وه ی دووباره  
نه بیته وه لیتره هه لکیراون .

/ أخرجه البخاري (۲۰۱۳) . ومسلم : (۷۳۸) .

/ أخرجه ابن حبان في صحيحه (۹۲۰) والطبراني في  
المعجم الصغير "ص ۱۱۸ وسنده حسن في الشواهد أنظر " صفة  
الصوم " ص (۹۷) .

راسته قینه و هیمه تیکی به رز و راست بو  
نه وه ی له دهستی نه دهیت ، وه هه مو  
کاته کانی ئاوه دان که یته وه به کرداری  
چاک و جوان بو نه وه ی بهر نه م دوغایه ی  
پیغه مبه ری ﷺ نه که ویت که ده فه رمویت : "  
رغم أنف رجل دخل عليه رمضان ثم انسلخ  
قبل أن يغفر له" <sup>(۳۳)</sup> واته : بی ده سه لاتی و  
سه ر شوپری بو که سینک مانگی په مه زانی  
هات به سه ردا و نه جا بروات پیش نه وه ی  
خوا لپی خو ش ببیت .

له راستیدا مانگی په مه زان مانگی  
هه ولدان و جیهاد و مال و کات به خت  
کردن بووه له ژیانی پیغه مبه ردا ﷺ ،  
هه روه ها سه له فی سالدیش مانگی  
په مه زانیان زیندوو ده کرده وه  
به نه جامدانی ده یان کاری خیر و چاکه و  
تیکوشان و هه ولدان بو زیاتر نزیک  
بوونه وه له خوای گه وره ، نه که وه ک  
هه ندیک خه لک واتید ه گن و واده زانن  
په مه زان مانگی رابواردن و ته مه لی و  
بی کاری و خه وتنه ! .

جالقو کردار انة ی که زیاتر  
له مانطی رة مزاندا جة ختی له سقر  
کراوه و پیغه مبه رتی خوا ﷺ  
نه انجامی داوه و هانی موسلمانانی  
بو داوه نه مانته ی خواره و تن :

ته وهی قورئانی له لا دووباره بکاته وهو زیاتر له دل و میثکیدا دامه زریټ ، پیغه مبه رﷺ له سالی کویای ته مه نی پیروزیدا جبریل (علیه السلام) دووچار قورئانی پی دووباره کرده وه ، بویه ده بینین پیغه مبه ری خوا ﷺ له مانگی په مه زاندا زیاتر له مانگه کانی تر قورئانی ده خویند و دووباره ی ده کرده وه . عن فاطمة رضي الله عنها قالت : "أسرَّ اليَّ النبي ﷺ أن جبريل كان يعرضني كلَّ سنة ، وإنه عارضني العام مرتين ، ولا أراه إلا حضر أجلي" (٣٩) ، وعن ابن عباس رضي الله عنه قال : " وكان يلقاه في كلِّ ليلة من رمضان فيدارسه القرآن ..... " (٤٠) واته : هه موو شه ویک له شه وه کانی په مه زان جبریل (علیه السلام) ده گه یشته به پیغه مبه رﷺ وه قورئانی پی ده ووته وه .

قال الحافظ (وفي الحديث فوائد منها : إستحباب الاستكثار من القراءة في رمضان وكونها أفضل الأذكار....) (٤١) واته : زور قورئان خویندن سوننه ته له په مه زاندا وه قورئان باشتین ویرده .....  
**٥. خیرکردن و مال به خشین له ری خوادا (الصدقة في الله) :**

" أمر عمر بن الخطاب أبي بن كعب وتميماً الداري أن يقوموا بالناس بإحدى عشرة ركعة ..... " (٣٧)

واته : (عمر) ی کورپی (الخطاب) فه رمانی کرد به (أبي بن كعب) و (تميم الداري) که نویژی ته راویح بو خه لک بکه ن به یانزه رکعات .....

### ٣. به ربانگدان به رڼو وړو وړو وړو وړو (إفطار

الصائمين)

### ٤. زور قورئان خویندن (الاجتهاد في قراءة القرآن) :

مانگی په مه زان به مانگی قورئان ناسراوه ، چونکه قورئان له مانگی په مه زاندا دابه زیوه وه ک خوی گه وره ده فه رمویټ :

[ شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان ] (٣٨)

واته : مانگی په مه زان ته و مانگه یه که تیا ییدا قورئان دابه زیوه وه ک پدیشاند هر بوخه لک و به لگه ی پوونی تیدایه له ریتمووی و جیا که ره وه ی حق و ناحق . وه له بهر ته وه ی جبریل (علیه السلام) هه موو سالیک له مانگی په مه زاندا ده مات بولای پیغه مبه رﷺ بو

/ رواه مالك (١١٥/١) بسند صحيح ، وانظر : "صفة

صوم النبي ﷺ" ص (٩٦-١٠٠) وصلاة التراويح للشيخ الألباني رحمه الله .

/ سورة البقرة ١٨٥ .

/ أخرجه البخاري (٣٦٢٤) كما في الفتح (٦/٧٦٦) .

/ أخرجه البخاري (٦) (٤٩٩٨) م (٢٣٠٨) .

/ فتح الباري : (٤٢/١) .

پیغهمبهری خوا ﷺ هه مووکات به خشنده بووه و بهرده وام بووه له یارمه تی هه ژار و بیته واکان ، به لام که مانگی په مه زان ده هات زیاترکات و مائی ده به خشی بۆ زیاتر نزیك بوونه وه له خوای گه وره ، ته نانه ت (عه بدولالی کورپی عه بباس) به خشنده یی پیغهمبهری خوا ﷺ له په مه زاندا ده شو بهینیی به شنه بای پر خیر و په حمه ت بۆ خه لک و گیان له به ران . عن ابن عباس رضي الله عنهما قال " كان رسول الله ﷺ أجود الناس ، أجود ما يكون في رمضان حين يلقاه جبريل، وكان يلفاه في كل ليلة من رمضان فيدارسه القرآن ، فلرسول الله أجود بالخير من الريح المرسلة " (۴۲).

واته : پیغهمبهری خوا ﷺ له هه موو خه لک به خشنده تر بوو ، به لام له په مه زاندا زیاتر به خشنده تر ده بوو کاتی جبریل پیی ده گه یشته ، وه جبریل ده گه یشته به پیغهمبهری ﷺ هه موو شه ویک له شه وه کانی په مه زان قورئانی پیی ده خویند ، وه پیغهمبهری خوا ﷺ به خشنده تر بوو له چاکه و خیردا له شنه بای پر خیر و په حمه ت . قال الحافظ (الجود في الشرع : إعطاء ما ينبغي لمن ينبغي وهو أعم من الصدقة . وأيضا فرمضان موسم الخيرات ، لأن

نعم الله على عباده فيه زائدة على غيره فكان النبي ﷺ يؤثر متابعة سنة الله في عباده ، فبمجموع ما ذكر من الوقت والمنزول به والنازل والمذاكرة حصل المزيد في الجود ، والعلم عند الله تعالى) (۴۳) واته : به خشنده یی له شه رعدا پیناسه کراوه به به خشینی ئه وه ی که شایسته یه بۆ ئه و که سه ی که شایسته یه ، وه به به خشنده یی فراوانتره له به خشینی مال ، هه روه ها ره مه زان کاتی خیر و چاکه یه ، چونکه نیعمه ته کانی خوا به سه ر به نده کانی وه تیایدا زۆرتره جگه له په مه زان بۆیه پیغهمبهری ﷺ شوین سوننه تی خوا ده که وت له به نده کانیدا ، بۆیه به کوی ئه وه ی باسکرا که کاتی په مه زانی پیروزه . وه ئه وه ی که دابه زینراوه قورئانی پیروزه . وه ئه وه ی که دابه زیوه (جبریل) ه علیه السلام . وه ئه وه بیرخسنتنه وه و خویندنه ی قورئان به هوی هه موو ئه مانه وه زیاتر به خشنده یی پیغهمبهری ﷺ په یدا بوو له مانگی په مه زاندا ، والعلم عند الله تعالى ، وقال الحافظ (والمرسلة أي المطلقة تعني أنه في الإسراع بالجود أسرع من الريح ، وعبر بالمرسلة إشارة الى دوام هبوبها بالرحمة ، والى عموم النفع بجوده

/ أخرجه البخاري (٦) كما في الفتح (٤١/١-٤٢).

/ الفتح (٤٢/١-٤٣).

أَيَّامٍ ، فَلَمَّا كَانَ الْعَامَ الَّذِي قَبِضَ فِيهِ  
اعْتَكَفَ عَشْرِينَ يَوْمًا " (٤٥) واته :  
پښغه مېبه ر ﷺ له هه موو په مه زانېکدا ده  
رڼو له مزگه وتدا ده مایه وه ، به لام  
له وسالهی که تییدا وه فاتی کرد بیست  
رڼو مایه وه له مزگه وت . وفي حدیث أبي  
سعيد الخدري رضي الله عنه قال : " إن  
رسول الله ﷺ كان يعتكف في  
العشر الأوسط من رمضان ..... " (٤٦)  
واته : پښغه مېبه ری خوا ﷺ له ده رڼو  
ناوه پاستی په مه زاندا له مزگه وت  
ده مایه وه .

قال الحافظ (الاعتكاف لا يختص  
بالعشر الأخير وإن كان الإعتكاف فيه  
أفضل) الفتح (٤/٣٦١) . واته : مانه وه  
له مزگه وت (بو خوا په رستی) تاییه ت نی په  
به ده رڼو کۆتایی په مه زان ، هه رچه نده  
مانه وه له مزگه وت له ده رڼو کۆتایییدا  
چاکتره ، وه به لگه له سهر چاکیتی  
ده رڼو کۆتایی ئه مه په :  
عن عبد الله بن عمر رضى الله عنه قال : " كان  
رسول الله ﷺ يعتكف عشر الأواخر من  
رمضان " (٤٧) واته : پښغه مېبه ری خوا ﷺ  
له ده رڼو کۆتایی په مه زاندا له مزگه وتدا  
ده مایه وه .

أخرجه البخاري (٢٠٤٤) كما في الفتح (٤/٣٦١) .

أخرجه البخاري (٢٠٢٧) و (٢٠٣٦) و (٢٠٤٠) .

أخرجه البخاري (٢٠٢٥) (٢٠٤٤/٤) .

لما تقع الريح المرسله جميع ماتهب عليه  
... (٤٤) (المرسله) : (نیردراو) :  
مه به سستی ئه وه یه که پښغه مېبه ر ﷺ له  
به خشنده یه تییدا خیراتر بووه له با ، وه  
ده رپرینی ئه وه مه به سسته به وشه ی  
(المرسله) ئاماژه یه بو به رده وامی هاتنی  
به په حمه ت و چاکه ، وه ئاماژه یه بو  
گشتیتی سودی ئه وه به خشنده یه ی  
پښغه مېبه ر ﷺ وه ک چوڼ شنه ی با ی  
نیردراو سووده کانی هه موو ئه و شتانه  
ده گرتنه وه که ده چیت به سه ریدا .

٦. مانه وه له مزگه وتدا  
(الإعتكاف):

زور مانه وه له مزگه وت به مه به سستی  
چاوه پوان کردنی نوږه فه رزه کان و  
خویندنه وه ی قورئان و زیکر و دوعا کردن  
و نه جامدانی نوږی سوننه ت (التطوع  
المطلق) واته : نوږی سوننه تی بی سنور  
و دیاری نه کراو ، ئه م جوړه مانه وه یه  
له مزگوتدا سوننه تیکی زور پیروزی  
پښغه مېبه ره ﷺ که سه له فی ساله ح  
هه ولیان داوه به جی بیت و کرده وه ی پی  
بکن ، به لام له په مه زاندا زیاتر ده مانه وه  
له مزگه وتدا به مه به سستی نه جامدانی  
عیباده تیکی زیاتر بو خوا ی گوره : عن  
أبي هريرة رضي الله عنه قال " كان  
رسول الله ﷺ يعتكف في كل رمضان عشر

الفتح (٤٣/١) .

## ٧. گهړان به دواى شهوى قه دردا (تحرّي ليلة القدر) :

پيغه مبهري خوا ﷺ زور به گه رمى ده گه پرا به دواى شهوى قه دردا وه فه رمانى به هاوه لان ده كرد كه به دوايدا بگه پيښ وه خيژان و مندال و خزمانى به خه بهر ده كرده وه له ده شهوى كوتايى پهمه زاندا به هيواي ده ستختستنى شهوى قه در و پاداشته زوره كه ي ، قال الله تعالى

[إنا أنزلناه في ليلة القدر وما أدراك ما ليلة القدر ليلة القدر خير من ألف شهر تنزل الملائكة والروح فيها بإذن ربهم من كل أمر سلام هي حتى مطلع الفجر] <sup>٤٨</sup> وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي ﷺ قال : " من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غفر له ماتقدم من ذنبه " <sup>(٤٩)</sup>.

واته : هه ركه سى له شهوى قه دردا هه لسيت به خوا په رستى به نيمان و به ته ما بوونى پاداشتى خوا گه وره ئه وه خواى گه وره له هه موو تاوانه كاني رابوردوى خوښ ده بيت .

عن عائشة رضي الله عنها قالت : كان رسول الله ﷺ يجاور في العشر الأواخر من رمضان ويقول : "تحرّوا ليلة القدر في العشر الأواخر من رمضان " <sup>(٥٠)</sup> واته : پيغه مبهري خوا ﷺ له ده پوژى كوتايى

٤٨ / سورة القدر .

/ أخرجه البخاري (٢٠١٤) كما في الفتح (٣٢٣/٤) .

/ أخرجه البخاري (٢٠٢٠) كما في الفتح (٣٢٩/٤) .

پهمه زاندا له مزگه وت ده مايه وه (بو خواپه رستى) وه ده يفه رموو : به دواى شهوى قه دردا بگه پيښ له ده شهوى كوتايى پهمه زاندا .

## ٨. عومره كردن (العمره في رمضان) :

پويشتن بو ئه نجامداني عومره له مه ككه له مانگى پهمه زاندا به تاييه ت پاداشتيكى زورى تديايه وه ك له م فه رموو ده يه دا ده رده كه وبت :

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال : قال رسول الله ﷺ : "عمره في رمضان تعدل حجة " <sup>(٥١)</sup> . وفي رواية "تعدل حجة معي" . واته : عومره يه كه له پهمه زاندا پاداشته كه ي به رامبه رحه جيك وايه ، له پيوايه تيكد هاتووه : وه كه حه جيك وايه له گه ل پيغه مبه ردا .

اللَّهُ

اللَّهُ

/ أخرجه البخاري (١٧٨٢) و(١٨٦٣) ومسلم (١٢٥٦) .